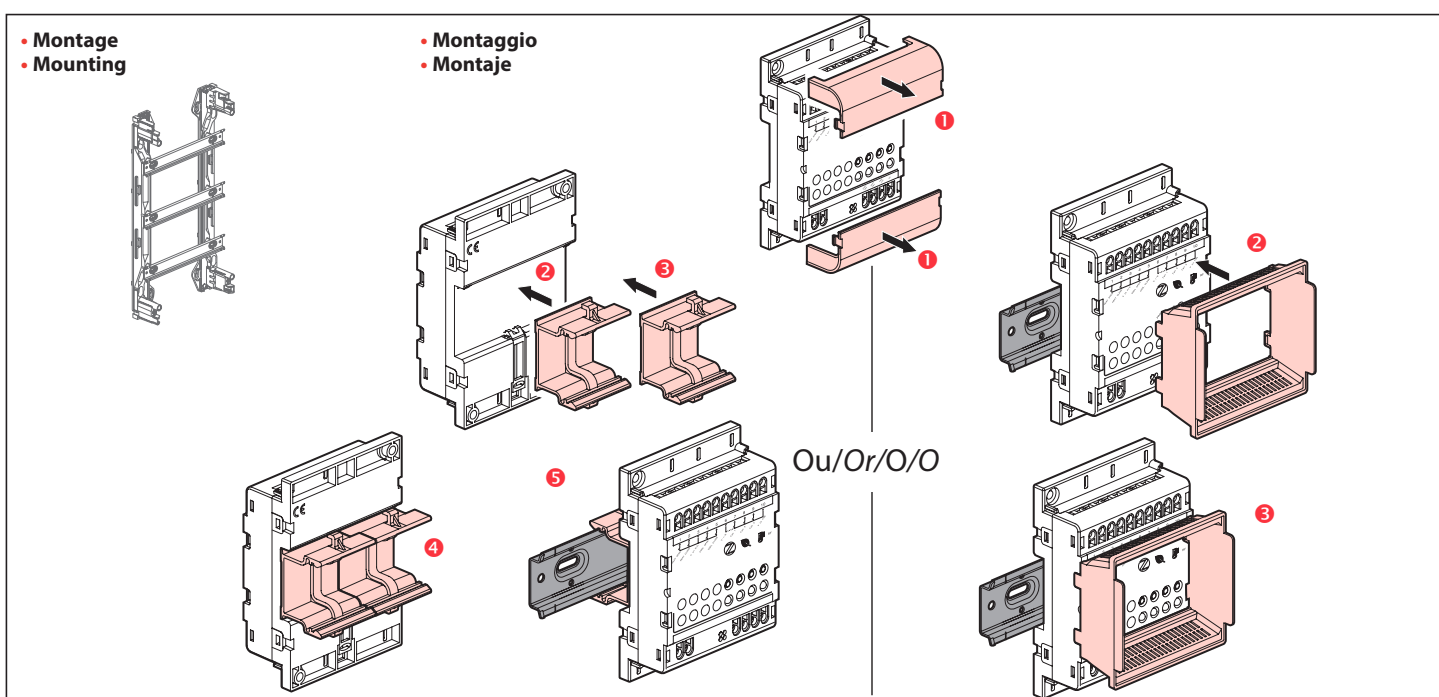


Cet équipement n'est pas adapté à des environnements où la présence d'enfants est probable.   
*This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.*   
 Questo apparecchio non è adatto per ambienti in cui è probabile la presenza di bambini.   
*Este equipo no es apropiado para entornos en los que haya niños*

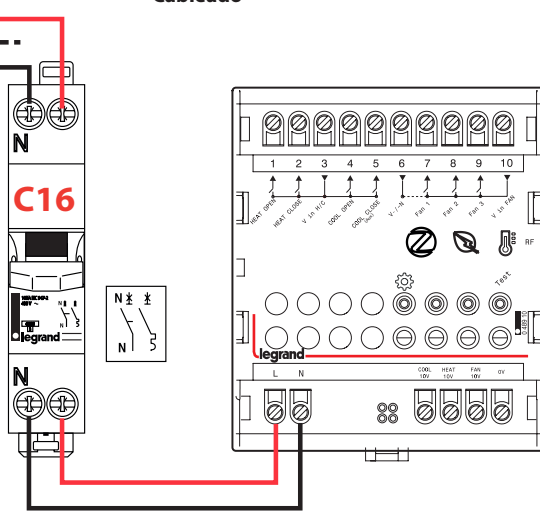
<p>Degré de pollution II.                    Tension de choc assignée 4000V                    Température de l'essai de dureté à la bille 75°C pour le boîtier, 125°C pour les connecteurs, selon EN 60730.                   Limite de température de la surface de montage si plus de 20 K au-dessus de Tmax.</p> <p>Pollution level II.                    Rated impulse voltage 4000 V                    Temperature of ball hardness test 75°C for the housing, 125°C for connectors, according to EN 60730.                   Temperature limits of the mounting surface if more than 20 K above of Tmax.</p>	<p>Grado di inquinamento II.                    Tensione di tenuta ad impulso nominale 4000V                    Temperatura della prova di durezza con sfera 75 °C per l'involucro, 125 °C per i connettori, secondo EN 60730.                   Limite di temperatura della superficie di montaggio se superiore a 20 K oltre Tmax.</p> <p>Grado de contaminación II.                    Tensión de choque asignada 4000 V                    Temperatura de prueba de dureza de la bola 75°C para la carcasa, 125°C para los conectores, según EN 60730.                   Limite de temperatura de la superficie de montaje si se alcanzan 20 K por encima de la Tmáx.</p>
---	---

• Caractéristiques • Characteristics		• Caratteristiche • Características	
<p>24 Vac/dc 110-240 Vac</p>		<p>HEAT/COOL      FAN</p> <p>2.5A                  16A</p>	
Technologie	Zigbee Z3.0 et Green Power combinées incluant les fonctionnalités Proxy et Sink, sur la bande 2.4GHz ISM (2400/2483,5MHz), avec 16 canaux de 11 à 26; Puissance RF max : < 20dBm/100mW	Tecnologia	Zigbee Z3.0 e Green Power insieme comprende le funzioni Proxy e Sink, sulla banda 2,4GHz ISM (2400/2483,5MHz), con 16 canali da 11 a 26; Potenza RF max: < 20dBm/100mW
Performance	Portée : 150 m en champ libre point à point	Performance	Portata: 150 m in campo libero punto a punto
Technologie	Zigbee Z3.0 and Green Power combined, including Proxy and Sink features, on the 2.4-GHz ISM band (2400/2483.5 MHz), with 16 channels from 11 to 26; Max. RF power: < 20 dBm/100 mW	Tecnologia	Zigbee Z3.0 y Green Power combinados que incluyen las funciones Proxy y Sink, en la banda de 2.4 GHz ISM (2400/2483.5 MHz), con 16 canales de 11 a 26; Potencia RF máx.: < 20 dBm/100 mW
Performance	Range: 150 m free field point to point	Rendimiento	Alcance: 150 m en campo abierto entre dos puntos



• Câblage  
• Cabling

100/240 Vac  
50/60 Hz

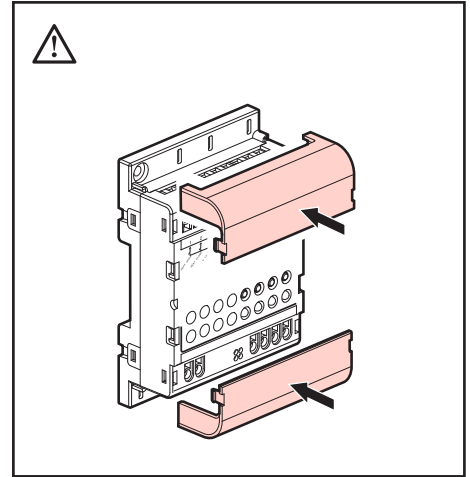


Couper le disjoncteur avant toute intervention  
Disconnect the breaker before any actions  
Spegnere l'interruttore prima di qualsiasi intervento  
Cortar el disyuntor antes de realizar cualquier intervención

• Exemples de câblage (se référer au guide d'installation).  
• Wiring examples (refer to the installation guide).

• Cablaggio  
• Cableado

• Esempi di cablaggio (vedi la guida di installazione).  
• Ejemplos de cableado (véase la guía de instalación).



• Description  
• Description

• Descrizione  
• Descripción

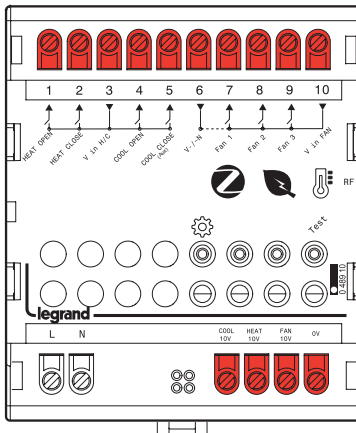
1. Connecteur d'ouverture de vanne - Chauffage  
HEATING valve OPEN connector  
Connettore valvola RISCALDAMENTO APERTA  
Conector válvula CALOR ABIERTA

2. Connecteur de fermeture de vanne - Chauffage  
HEATING valve CLOSED connector  
Connettore valvola RISCALDAMENTO CHIUSA  
Conector válvula CALOR CERRADA

3. Connecteur entrée commune d'alimentation  
Common power supply input connector  
Connettore ingresso comune di alimentazione  
Conector entrada común de alimentación

4. Connecteur d'ouverture de vanne - Climatisation  
COOLING valve OPEN connector  
Connettore valvola FREDDO APERTA  
Conector válvula FRÍO ABIERTA

5. Connecteur de fermeture de vanne - Climatisation ou chauffage auxiliaire  
COOLING valve CLOSED connector or auxiliary heating  
Connettore valvola FREDDO CHIUSA o riscaldamento ausiliario  
Conector válvula FRÍO CERRADA o calor auxiliar



6. Connecteur ventilateur entrée commune d'alimentation (neutre pour AC / "-" pour VDC)  
FAN common power supply input connector (NEUTRAL for AC / "-" for VDC)  
Connettore VENTILATORE ingresso comune di alimentazione (NEUTRO per AC / "-" per VDC)  
Conector VENTILADOR entrada común de alimentación (NEUTRO para AC / "-" para VDC)

7. Connecteur ventilateur vitesse 1  
FAN Speed 1 connector  
Connettore VENTILATORE velocità 1  
Conector VENTILADOR velocidad 1

8. Connecteur ventilateur vitesse 2  
FAN Speed 2 connector  
Connettore VENTILATORE velocità 2  
Conector VENTILADOR velocidad 2

9. Connecteur ventilateur vitesse 3  
FAN Speed 3 connector  
Connettore VENTILATORE velocità 3  
Conector VENTILADOR velocidad 3

10. Connecteur ventilateur entrée commune d'alimentation (phase pour AC / "+" pour VDC)  
FAN common power supply input connector (PHASE for AC / "+" for VDC)  
Connettore VENTILATORE ingresso comune di alimentazione (FASE per AC / "+" per VDC)  
Conector VENTILADOR entrada común de alimentación (FASE para AC / "+" para VDC)

COOL 10V. Connecteur 0-10V froid  
0-10 V COOLING connector  
Connettore 0-10V FREDDO  
Conector 0-10 V FRÍO

HEAT 10V. Connecteur 0-10V chauffage  
0-10 V HEATING connector  
Connettore 0-10V RISCALDAMENTO  
Conector 0-10 V CALOR

FAN 10V. Connecteur 0-10V ventilateur  
0-10 V FAN connector  
Connettore 0-10V VENTILATORE  
Conector 0-10 V VENTILADOR

0V. Connecteur commun  
0-10 V COMMON connector  
Connettore 0-10V COMUNE  
Conector 0-10 V COMÚN

Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 489 10) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)

The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of the type (0 489 10) complies with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at: [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)

La sottoscritta società LEGRAND dichiara che l'apparecchio radioelettrico di tipo (0 489 10) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)

El abajo firmante, LEGRAND, declara que el equipo radioeléctrico de tipo (0 489 10) cumple con la directiva 2014/53/UE. El informe completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en: [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)